

Rapport Finali tal-Uffiċjal tas-Seduta (¹)**Google Search (AdSense)****(AT.40411)**

(2020/C 369/03)

Introduzzjoni

- (1) L-abbozz ta' deciżjoni jikkonċerna l-imġiba tal-impriża li tinkludi lil Google LLC (li qabel kienet Google Inc. (²)) u Alphabet Inc. (³) (flimkien jew b'mod alternanti kif meħtieġ mill-kuntest, "Google") fir-rigward ta' certi klawżoli fil-ftehimiet tagħha ma' siti web (pubblikaturi) terzi rilevantli li jobbli gawhom li (i) jakkwistaw ir-rekwiziti tagħhom kollha, jew il-biċċa l-kbira minnhom, ta' reklamar fil-kuntest ta' tiflix online minn Google; (ii) jirriżervaw l-aktar spazju prominenti fuq il-paġni tar-riżultati ta' tiflix tagħhom għal numru minimu ta' reklami fil-kuntest ta' tiflix online minn Google; kif ukoll li (iii) jiksbu l-approvazzjoni ta' Google qabel ma jagħmlu tibdiliet fil-mod kif jidhru reklami fil-kuntest ta' tiflix online ta' kompetituri ta' Google.
- (2) Dan il-każ hareġ minn diversi lmenti (⁴). Il-Kummissjoni inizjalment iproċediet permezz tal-proċedura skont l-Artikolu 9 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 (⁵), qabel ma marret lura ghall-proċedura prevista fl-Artikolu 7 ta' dan ir-regolament (⁶).

Id-Dikjarazzjoni ta' Oġġezzjonijiet

- (3) Fl-14 ta' Lulju 2016, il-Kummissjoni indirizzat dikjarazzjoni ta' oġġezzjonijiet (id- "DO") lil Google Inc. u Alphabet Inc. li tistabbilixxi l-konklużjonijiet preliminari tagħha fir-rigward tal-klawżoli deskritti fil-paragrafu (1) hawn fuq, jikkostitwixx ksur separat tal-Artikolu 102 TFUE u tal-Artikolu 54 tal-Ftehim ŻEE kif wkoll ksur uniku u kontinwu tal-Artikolu 102 TFUE u tal-Artikolu 54 tal-Ftehim ŻEE (⁷).
- (4) Google kisbet aċċess għall-parti l-kbira tal-fajl ta' l-investigazzjoni aċċessibbli fis-26 ta' Lulju 2016 permezz ta' CD-ROM/DVD kriptat (⁸). F'Settembru 2016, id-Direttorat Ĝenerali għall-Kompetizzjoni ("DG Kompetizzjoni") organizza proċedura tal-kamra tad-data għal certa informazzjoni sensittiva li l-Kummissjoni kienet kisbet mingħand partijiet terzi. Google indirizzat lili serje ta' talbiet skont l-Artikolu 7(1) tad-Deċiżjoni 2011/695/UE u talbet aċċess ulterjuri għal dokumenti li kienu gew provduti lil Google b'siltiet mohbja. F'dan il-kuntest, Google indika li lest jaċċetta żvelar ristrett, fejn meħtieġ, permezz ta' proċeduri tal-kamra tad-data jew ta' ċriek ta' kunkfidenzjalità (⁹). Wara l-intervent tiegħi, gew żvelati verżjonijiet b'anqas, jew bl-ebda, silit mohbja ta' hafna minn dawn id-dokumenti, fxi każżejjiet permezz ta' proċedura tal-kamra tad-data jew permezz ta' proċeduri taċ-ċirku tal-kunkfidenzjalità. Jien irrifusutajt it-talba ta' Google fir-rigward ta' numru limitat ta' dokumenti mitluba minn Google peress li l-aċċess għal partijiet mohbja tad-dokumenti ma kienx meħtieġ għall-finijiet tal-eżerċizzju effettiv tad-dritt ta' Google li tinstema'.

(¹) Skont l-Artikoli 16 u 17 tad-Deċiżjoni 2011/695/UE tal-President tal-Kummissjoni Ewropea tat-13 ta' Ottubru 2011 dwar il-funzjoni u t-termini ta' referenza tal-uffiċjal tas-seduta fċerti proċedimenti dwar il-kompetizzjoni (GU L 275, 20.10.2011, p. 29) ("id-Deċiżjoni 2011/695/UE").

(²) F'Settembru 2017, Google Inc. biddlet il-forma ġuridika tagħha u saret Google LLC.

(³) Kumpanija *holding* li nholqot bhala parti mir-riorganizzazzjoni tal-impriża, u li hija proprietarja tat-totalità ta' Google LLC (li qabel kienet Google Inc.) mill-2 ta' Ottubru 2015.

(⁴) Lista shiha ta' dawk li ressqu ilment tidher fil-paragrafu (6) hawn taħt.

(⁵) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003 tas-16 ta' Dicembru 2002 dwar l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni stabbiliti fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat tal-KE (GU L 1, 4.1.2003, p. 1).

(⁶) Fit-30 ta' Novembru 2010, il-Kummissjoni kienet digħi b'diet proċeduri kontra Google Inc. f'konformità mal-Artikolu 2(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 773/2004 tas-7 ta' April 2004 dwar it-tmexxija ta' proċeduri mill-Kummissjoni skond l-Artikolu 81 sa 82 tat-Trattat tal-KE, GU L 123, 27.4.2004, p. 18 ("ir-Regolament (KE) Nru 773/2004"), fir-rigward ta' numru ta' prattiki taħt il-każ numru AT.39740, li minnha gie misfrud il-każ preżenti.

(⁷) Fl-istess hin, il-Kummissjoni b'diet ukoll proċeduri kontra Alphabet Inc.

(⁸) L-aċċess għall-fajl fir-rigward tal-Każ AT.39740 kien gie pprovdut preċedentement.

(⁹) Sussegwentement Google irtira t-talbiet tiegħi għal madwar kwart tad-dokumenti rilevanti.

- (5) Google irrispondiet għad-DO fit-3 ta' Novembru 2016 (⁽¹⁰⁾). Hija ma talbitx seduta ta' smiġħ.

Il-parteċipazzjoni tal-Kwerelanti u ta' Persuni Terzi Interessati

- (6) Il-Kummissjoni rċeviet ilmenti rilevanti ghall-proċedimenti preżenti minn Ciao GmbH (“Ciao”), (⁽¹¹⁾) Microsoft Corporation (“Microsoft”), Expedia Inc. (“Expedia”), l-Inizjattiva għal Suq Online Kompetittiv (“ICOMP”), Tradecomet.com Ltd u l-kumpanija principali tagħha Tradecomet LLC (“TradeComet”), DeutscheTelekom AG (“Deutsche Telekom”) u Kelkoo SAS (“Kelkoo”) (⁽¹²⁾). Google kkummentat dwar kull wieħed minn dawn l-ilmenti. Skont l-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 773/2004, il-kwerelanti involuti nghataw veržjoni mhux kufidenzjali tad-DO.
- (7) Jien inkludejt fil-proċedimenti żewġ partijiet terzi interessati li wrew li għandhom interess suffiċċienti għall-finjiet tal-Artikolu 27(3) tar-Regolament (KE) Nru 1/2003, tal-Artikolu 13(1) tar-Regolament (KE) Nru 773/2004 u tal-Artikolu 5 tad-Deciżjoni 2011/695/UE (⁽¹³⁾). Id-DG Kompetizzjoni infurmahom, skont l-Artikolu 13(1) tar-Regolament (KE) Nru 773/2004, bin-natura u s-suġġett tal-proċedimenti, u tahom l-opportunità li jagħtu l-fehmiet tagħhom bil-miktub.

L-Ittra tal-Fatti

- (8) Fis-6 ta' Ĝunju 2017, il-Kummissjoni indirizzat l-ewwel “ittra tal-fatti” lil Google (“l-Ewwel Ittra tal-Fatti”). Dak inhar ingħata aċċess ghall-fajl ta' wara d-DO lil Google permezz ta' CD kriptat. F'Ġunju 2017 ġiet organizzata proċedura tal-kamra tad-data.
- (9) Fit-3 ta' Lulju 2017, Google wieġeb ghall-Ewwel Ittra tal-Fatti.
- (10) Fil-11 ta' Diċembru 2017, il-Kummissjoni indirizzat ittra oħra tal-fatti lil Google (“it-Tieni Ittra tal-Fatti”). Fl-istess jum, Google ingħatat aċċess ulterjuri ghall-fajl fir-rigward tad-dokumenti kollha li l-Kummissjoni kienet kisbet wara l-Ewwel Ittra tal-Fatti sad-data tat-Tieni Ittra tal-Fatti.
- (11) Fil-15 ta' Jannar 2018, Google wiegħbet għat-Tieni Ittra tal-Fatti.

Noti dwar laqgħat u rimarki oħra dwar il-proċedura

- (12) Mal-wasla ta', rispettivament, id-DO u tal-Ewwel Ittra tal-Fatti, kif ukoll wara s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja f'Intel vs il-Kummissjoni, (⁽¹⁴⁾) Google talbet ukoll aċċess għan-noti tal-laqgħat mal-kwerelanti jew partijiet terzi oħra li kien aktar shiħ minn dak li għalih kien digħà kellha aċċess.
- (13) Jien irrifjutajt l-ewwel u t-tieni talbiet relatati ta' Google li saru lili, skont l-applikazzjoni tal-Artikolu 7(1) tad-Deciżjoni 2011/695/UE peress li, fejn ma kien hemm l-ebda noti aktar dettaljati fil-fajl tal-Kummissjoni, ma kien hemm xejn li kien is-suġġett ta' talba għal aċċess ghall-fajl .
- (14) Qabel it-tielet talba lili, minn Google, għan-noti dwar il-laqgħat, id-DG Kompetizzjoni kien ipprovda, f'Marzu 2018, wara s-sentenza

(¹⁰) Fl-ittra ta' akkumpanjament għat-tweġiba tieghu Google iddikjarat li kien qiegħed jirriżerva d-dritt li jissupplimenta din it-tweġiba wara r-riżoluzzjoni tat-talbiet pendent (u li ġejjin) lili skont l-Artikolu 7(1) tad-Deciżjoni 2011/695/UE. Google ssupplimentat t-tweġiba tagħha permezz ta' ittra datata s-6 ta' Marzu 2017.

(¹¹) L-ilment minn Ciao ġie riallokat lill-Kummissjoni mill-Bundeskartellamt (il-Ġermanja) skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar il-kooperazzjoni man-Netwerk tal-Awtoritajiet tal-Kompetizzjoni (GU C 101, 27.4.2004, p. 43);

(¹²) L-ilmenti minn Microsoft u Ciao ġew ir tirati fil-21 ta' April 2016.

(¹³) Id-DG Kompetizzjoni kiteb lill-persuni terzi interessa fil-Każ AT.39740 biex jinfurmahom li ma kinux se jiġu ammessi awtomatikament ghall-proċedimenti f'dan il-każ u li, jekk ikunu jixtiequ li jiġu ammessi, ikunu jridu jaapplikaw u jagħtu xhieda ta' interess suffiċċienti. Applikant wieħed ma giex ammess minhabba li ma weġibx għal invit biex jipprovd kżjarezza suffiċċienti dwar l-interess tieghu fil-proċedimenti, li tkun tippermettili nevalwa l-applikazzjoni tieghu.

(¹⁴) Sentenza tas-6 ta' Settembru 2017, C-413/14, EU:C:2004:632.

*Intel vs Il-Kummissjoni msemija hawn fuq, ghadd ta' minuti riveduti tal-laqghat u s-sejhiet bejn id-DG Kompetizzjoni u partijiet terzi, bi spiegazzjoni li dawn kienu thejjew wara kuntatti mid-DG Kompetizzjoni ma' partijiet terzi involuti. Google ilmentat mieghi li din it-tweġiba ma kienitx sodisfaenti. Sa fejn it-talba ta' Google kienet tammonta għal talba għal aċċess ulterjuri għall-fajl skont l-Artikolu 7(1) tad-Deciżjoni 2011/695/UE fir-rigward tal-bqja tas-siltiet mħobbia li kien fadal fin-noti riveduti pprovduti mid-DG Kompetizzjoni, jiena għamilt arrangamenti biex id-DG Kompetizzjoni jipprovdi aċċess għal verżjonijiet b'anqas siltiet mħobbia ta' żewġ noti ta' sejhiet⁽¹⁵⁾. Fir-rigward tas-siltiet mħobbia li kien fadal, kont sodisfatt li dawn għandhom jinżammu. Sa fejn it-talba ta' Google tista' tigi interpretata bhala li qiegħda tifteż aċċess ulterjuri għal dokumenti oħra fil-pussess tal-Kummissjoni, jien ikkunsidraj tali talba bhala mingħajr skop wara verifikasi mad-DG Kompetizzjoni⁽¹⁶⁾. Fl-ahħar nett, fir-rigward tal-kwistjoni dwar jekk il-materjal ipprovdut mar-reazzjoni tad-DG Kompetizzjoni kienx jissodisa, sa fejn huwa applikabbli, ir-rekwiziti tal-Artikolu 19 tar-Regolament Nru 1/2003 kif imsemmija fis-sentenza *Intel vs Il-Kummissjoni*, jiena ma kellix il-kompetenza li nissostitwixxi b'deċiżjoni, fisem il-Kummissjoni, evalwazzjoni oħra għal dik tad-DG Kompetizzjoni. Fi kwalunkwe kaž, abbaži tal-informazzjoni disponibbli u tas-sottomiżjoni jipprova li saruli fir-rigward tal-provvista tad-dokumentazzjoni tal-laqghat, ma jidhirx li kien hemm ksur tad-drittijiet ta' Google li jtappnu l-legalità tal-abbozz ta' deċiżjoni.*

- (15) Google allega wkoll li l-Kummissjoni kienet kisret id-drittijiet ta' difiża tiegħu billi ma hallitux jivverifika l-kalkoli tal-kopertura tas-suq li jinsabu fit-Tieni Ittra tal-Fatti, billi naqset milli tadotta dikjarazzjoni ta' oggezzjonijiet supplimentari, u naqset milli tipprovdri raġunijiet adegwati għaliex il-Kummissjoni marret lura għall-proċedura skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1/2003 fl-2014, wara tentattivi preċedenti biex tadotta deċiżjoni dwar l-impenji skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 1/2003. L-abbozz ta' deċiżjoni jirrifjuta dawn l-allegazzjoni. Jien ma rċevejt l-ebda ilment dirett minn Google fir-rigward ta' dawn il-kwistjoni jipprova li saruli fir-rigward tal-provvista tad-dokumentazzjoni tal-laqghat, ma jidhirx li kien hemm ksur tad-drittijiet ta' Google li jtappnu l-legalità tal-abbozz ta' deċiżjoni.

L-Abbozz ta' Deċiżjoni

- (16) Skont l-Artikolu 16(1) tad-Deciżjoni 2011/695/UE, jien eżaminajt l-abbozz tad-deċiżjoni sabiex nikkunsidra jekk l-abbozz tad-deċiżjoni jittrattax biss l-oggezzjonijiet li fir-rigward tagħhom il-partijiet ingħataw l-opportunità li jistqarru l-opinionijiet tagħhom. Il-konklużjoni tiegħi hija li dan huwa l-kaž.
- (17) Kumplessivament, inqis li l-eżerċizzju effettiv tad-drittijiet proċedurali ġie rrispettat matul il-proċedimenti.

Brussell, id-19 ta' Marzu 2019

Joos STRAGIER

⁽¹⁵⁾ Google ikkonfermat f'email lid-DG Kompetizzjoni li ma kienitx bi hsieba tagħmel aktar sottomiżjoni fir-rigward tal-materjali li rċeviet, peress li l-kwistjoni jippreva kieni digħi koperi mis-sottomiżjoni preċedenti ta' Google.

⁽¹⁶⁾ Id-DG Kompetizzjoni kien ikkonfermali li ma kienx hemm (verżjonijiet mhux kunfidenzjali ta') dokumenti oħra fil-pussess tal-Kummissjoni li kien fihom xi kont ta' laqghat jew sejhiet li saru bil-ghan li tingabar informazzjoni relatata mas-suġġett tal-investigazzjoni f'dan il-kaž.